

ビジネスダイアログ

(1) ミーティング

石川 : 佐々木さん、来週、プレゼンテーションがありますから、ちょっとミーティングをしたいと思います。

佐々木 : そうですね。しましょう。いつがいいですか。

石川 : 火曜日と金曜日、会議室が空いています。佐々木さんはどちらがいいですか。

佐々木 : 私は金曜日のほうがいいですが、どうですか。

石川 : 大丈夫です。

佐々木 : じゃ、金曜日、よろしくお願いします。

(2) 電話(社内) … 「2番に電話です」

田中 : セールス部の田中ですけど。

菅原 : あ、お疲れ様です。

田中 : お疲れ様です。あの、林さんいますか。

菅原 : はい、ちょっと待ってください。

林さん、セールス部の田中さんから2番に電話です。



(3) 電話(社内) … 「かけなおします」

田中 : もしもし、セールス部の田中ですけど。

青木 : あ、田中さん。青木です。こんにちは。

田中 : こんにちは。すみませんが、林さんいますか。

青木 : えっと、林さんは今会議中ですが。

田中 : そうですか。何時頃終わりますか。

青木 : 三時頃です。

田中 : じゃあ、その頃かけなおします。

(= もう一度かけます)

(4) 電話(社外) … 「お世話になっております」

リンダ : はい、日本スーパーチェーンでございます。

山田 : お世話になっております。健康フーズの山田と申しますが。

リンダ : あ、お世話になっております。

山田 : 営業部の中野さん、いらっしゃいますか。

リンダ : はい、少々お待ちください。

(5) 電話(社外) … 「こちらこそ」

リンダ : はい、日本スーパーチェーンでございます。

坂井 : 富士システムズの坂井と申しますが、お世話になっております。

リンダ : こちらこそお世話になっております。

坂井 : 営業部の森さん、いらっしゃいますか。

リンダ : はい、少々お待ちください。



ビジネスダイアログ

(1) 残業^{ざんぎょう}

須田 : 藤井さん、すみません。今、ちょっといいですか。

藤井 : はい。大丈夫ですよ。

須田 : 藤井さん、今日、残業しますか。

藤井 : はい。少し。

須田 : じゃあ、悪いんですけど、コピーをお願いしたいんですけど…。

藤井 : ああ…。すみません。今はちょっと…。明日でもいいですか。

須田 : じゃ結構です。大丈夫です。心配しないでください。

(2) 電話(社内) … 伝言^{でんわ しゃない でんごん}

青木 : はい、人事部、青木です。

リンダ : お疲れ様です。営業部のリンダですが、林さんいますか。

青木 : えっと、今、会議中ですが。

リンダ : そうですか。じゃあ、伝言をお願いしてもいいですか。

青木 : はい、どうぞ。

(3) 電話(社内) … 伝言^{でんわ しゃない でんごん}

草野 : はい、営業部です。

青木 : 人事部の青木ですけど、阿部さんお願いします。

草野 : あ、今、電話中ですが。

青木 : そうですか。

草野 : 何か伝えましょうか。

青木 : ええ。じゃあ、お願いします。



(4) 電話(社外) … 伝言

ニック : はい、日本未来銀行でございます。

(「Noun です」の polite)

川本 : 東京ヒューマンの川本と申しますが、お世話になっております。

(「言います」の humble)

(「います」の humble)

ニック : こちらこそお世話になっております。

川本 : 人事部の中野さんいらっしゃいますか。

(「います」の respect)

ニック : 申し訳ございません。中野はただいま席を外しております。

(not at one's desk)

川本 : そうですか。

ニック : なにか伝えましょうか。

川本 : お願いします。

(5) 電話(社外) … 伝言

吉川 : はい、日本未来銀行でございます。

長島 : OK スポーツの長島と申しますが、お世話になっております。

吉川 : こちらこそお世話になっております。

長島 : すみませんが、営業部の田中さんお願いできますか。

吉川 : 申し訳ございません。田中はただいま席を外しております。

長島 : そうですか。では、伝言をお願いできますか。

吉川 : はい、どうぞ。

ビジネスダイアログ

(1) 人事部 (personnel department)

武田 : ちょっと人事部に書類を取りに行つて来ます。

長岡 : あ、そうですか。じゃ、人事部の山田さんにこのメモを渡してください。
(hand)

武田 : 山田さん？

長岡 : あの髪が長くて、背が高い男の人ですよ。

武田 : ああ、あの人ですか。わかりました。

(2) 電話(社内) … 「プレゼンについて」

青木 : はい、総務部です。

田中 : あ、あの、セールス部の田中ですけど、青木さんお願いします。

青木 : 青木ですが。

田中 : あ、青木さん、お疲れ様です。

青木 : お疲れ様です。

田中 : 来月のプレゼンについてちょっと聞きたいんですが、今、大丈夫ですか。

青木 : はい、大丈夫ですよ。

(3) 電話(社外) … 伝言

リンダ : はい、秋葉原ベストPCでございます。

加藤 : 東京ヒューマンの加藤と申しますが、お世話になっております。
(「言います」の humble) (「います」の humble)

リンダ : こちらこそお世話になっております。

加藤 : 人事部の林さん、いらっしゃいますか。
(「います」の respect)

リンダ : 申し訳ございません。林はただ今席を外しております。

加藤 : そうですか。では、伝言をお願いしたいんですが。
(not at one's desk)

リンダ : わかりました。どうぞ。

(4) 会議室の予約

和田 : あのう…、会議室の予約をしますけど、どの会議室にしましょうか。

部長 : そうですねえ。第3会議室がいいかな。広くて明るいから。

和田 : はい。じゃ、第3会議室を予約します。何時に予約しましょうか。

部長 : う～ん、じゃ3時に。

和田 : はい。では、3時に第3会議室を予約します。

部長 : ありがとう。



ビジネスダイアログ

(1) 会議の資料

部長： すみません。浜田さん、ちょっと。

浜田： はい、何でしょうか。

部長： 午前中に会議の資料を作ることができますか。

浜田： 午前中ですか。この仕事も急ぎなんです。すみませんが、他の人をお願いすることができませんか。

部長： う～ん、そうですね。じゃあ、田中さんに頼んでみます。
(「たのみます」ask)

浜田： すみません。



(2) 電話(社内) …「出張の件ですが…」

桜井： はい、総務部です。

岡田： ももし、営業部の岡田ですけど、桜井さんいますか。

桜井： 桜井です。

岡田： あ、桜井さん、お疲れ様です。

桜井： お疲れ様です。

岡田： 来月の出張の件ですが、今話してもいいですか。

桜井： はい、いいですよ。

(3) 電話(社外) … 会議中

アリス： はい、IT証券、人事部でございます。

田中： 青空保険の田中と申しますが。

アリス： あ、お世話になっております。

田中： こちらこそお世話になっております。北山さんいらっしゃいますか。

アリス： 申し訳ございません。北山はただいま会議中ですが。

田中^{たなか} : そうですか。何時^{なんじ}ごろ終わ^おりますか。

アリス : 3時^じごろ終わ^おりますが。

田中^{たなか} : では、また3時^じごろにお電話^{でんわ}いたします。

アリス : 宜^{よろ}しく願^{ねが}いいたします。

田中^{たなか} : 失礼^{しつれい}いたします。

アリス : 失礼^{しつれい}いたします。

ビジネスダイアログ

(1) 使ったことがありますか。

よしだ : あの、^{たかの}高野さん、パワーポイントを使^{つか}ったことがありますか。

^{たかの}高野 : ええ、よく使っていますよ。パワーポイントで^{きやく}お客さんにプレゼンをしたり、^{しんにゆうしゃいん}新入社員
(new employee)
のトレーニングをしたりしていますよ。

よしだ : ^{こんど}今度、^{つか}使^{かた}い方を^{おし}教えてください。

^{たかの}高野 : ええ、いいですよ。^{よろこ}喜んで。
("My pleasure", 「よろこびます」=be pleased)



(2) 電話(社内) … 「折り返してもいいですか」

^{あおき}青木 : はい、^{そうむぶ}総務部です。

^{にしやま}西山 : あの、セールス部の^{にしやま}西山ですけど、^{あおき}青木さんいますか。

^{あおき}青木 : ^{あおき}青木です。

^{にしやま}西山 : あ、^{あおき}青木さん、^{つか}お疲^{さま}れ様です。

^{あおき}青木 : ^{つか}お疲^{さま}れ様です。

^{にしやま}西山 : ^{らいげつ}来月の^{けん}プレゼンの^{かくにん}件で^{いま}確認したいんですが、^{いま}今ちよつといいですか。

^{あおき}青木 : あ、すみません。これから^{かいぎ}会議ですから、^{じかんご}1時間後に^お折^{かえ}り返してもいいですか。
(call back)

^{にしやま}西山 : あ、じゃあ、^{ねが}お願いします。

^{あおき}青木 : はい。すみません。

^{にしやま}西山 : はい。^{しつれい}失礼します。

^{あおき}青木 : ^{しつれい}失礼します。

(3) 電話(社外) … 伝言

リンダ : はい、^{しょうけん}IT証券、^{えいぎやうぶ}営業部でございます。

^{たなか}田中 : ^{たなか}ベターフーズの^{もう}田中と申しますが。

リンダ : あ、^{せわ}お世話になっております。

田中 : こちらこそお世話になっております。木田さんいらっしゃいますか。

リンダ : 申し訳ございません。木田はただ今会議中ですが。

田中 : そうですか。では、伝言をお願いしたいんですが。

リンダ : はい。

田中 : 「3時までにレポートをメールします」と伝えてください。

リンダ : わかりました。ベターフーズの田中様ですね。
(“that”, quotation の marker)

田中 : はい。そうです。では、宜しくお願いいたします。

リンダ : 失礼いたします。

田中 : 失礼いたします。



ビジネスダイアログ

(1) 助かります。

リンダ : 佐々木さん、明日の会議の資料、もう作りましたか。

佐々木 : あっ、すみません。まだ作っていないんですよ。

リンダ : そうですか。今日中に作ったほうがいいんですよ。佐々木さん、忙しいんですか。

佐々木 : ええ、ちょっと…。他の仕事があるんですよ。

リンダ : じゃあ、手伝いましょうか。

佐々木 : えっ、本当ですか。ありがとうございます。助かります。
(be saved; helped)



(2) 電話(社内) …「電話に出る」

(トウルルルルルルル…)

川田 : あ、すみません。誰か電話に出ることができますか。

トム : はい、私が出ます！ はい OK デパートでございます。

堀内 : ベターホームズの堀内と申しますが、お世話になっております。

トム : こちらこそお世話になっております。

堀内 : 川田さんいらっしゃいますか。

トム : はい、少々お待ちください。

(3) ご苦労様でした。

宅配便の人 : すみません。宅配便です。

ケイト : あ、ご苦労様です。

宅配便の人 : すみません。はんこ、お願いします。

ケイト : はんこですね。はい。

宅配便の人 : ありがとうございます。こちら領収書です。

ケイト : ご苦労様でした。

ビジネスダイアログ

(1) やっぱり

木田 : かんぱい!

小野 : かんぱい、お疲れ様でした。

木田 : やっぱりビールはおいしいですね。

小野 : そうですねえ。仕事の後はやっぱりビールですね!



(2) とりあえず (居酒屋で)

ジョン : みなさん、注文は決まりましたか。

青木 : あ、まだです。何にしましょうか…。

ジョン : 川口さんは決まりましたか。

川口 : あ、私もまだです…。

青木 : じゃあ、とりあえずビールを4本頼みましょう。

ジョン : そうですね。すみません。とりあえずビール4本お願いします。

(3) 電話(社外) …「先日は…」

大倉 : はい、ベターフーズでございます。

森 : マルサンの森と申しますが。

大倉 : あ、お世話になっております。

森 : こちらこそお世話になっております。

大倉 : セールス部の大倉さんいらっしゃいますか。

森 : はい。私です。

大倉 : あ、大倉さん、先日はごちそうさまでした。

森 : いいえ、こちらこそありがとうございました。

ビジネスダイアログ

(1) 遅れます。

おくだ 奥田： はい、営業部です。

ジム： 奥田さん？ ジムですけど。

おくだ 奥田： あ、ジムさん、おはようございます。

ジム： おはようございます。今横浜なんですが、会議に少し遅れると思います。

すみませんが、部長にそう伝えてください。

おくだ 奥田： はい、わかりました。伝えます。気をつけて。



(会議室のドアをノックする)・・・トントン

おくだ 奥田： 失礼します。

かちょう 課長： どうぞ。

おくだ 奥田： ジムさんから今電話があつて、少し遅れると言っていました。

かちょう 課長： そうですか。しょうがないですね。じゃあ、もう少しまちましよう。
(It can't be helped. There is no help for it.)

(2) とりあえず

ぶちよう 部長： 明日、会議室は何時から何時まで空いていますか。

あおき 青木： 2時から5時までです。

ぶちよう 部長： そうですか。会議は何時間ぐらいかかりますか。

あおき 青木： たぶん1時間か2時間ぐらいだと思います。

ぶちよう 部長： じゃあ、とりあえず2時から3時まで会議室を予約しましょう。

あおき 青木： わかりました。



ビジネスダイアログ

(1) プレゼン

なか い はやしだ きょう い かいしゃ かいしゃ
中井 : 林田さんが今日プレゼンに行く会社はどんな会社なんですか。

はやしだ がいしゃ
林田 : コンサルタント会社ですよ。

なか い ろっぽんぎ かいしゃ
中井 : ああ、六本木にある会社ですよ。

はやしだ
林田 : そうです。



(2) 電話(社内)・・・「折り返します」

(ケンさんの携帯電話に電話がかかってきました)

たかだ つか きま たかだ
高田 : お疲れ様です。ケンさん? 高田ですけど・・・。

ケン : あ、たかださん、お疲れ様です。

たかだ いまだいじょうぶ
高田 : 今大丈夫ですか。

ケン : あっ、すみません。今電車の中なので、5分後に折り返します。

たかだ ねが
高田 : あ、そうですか。わかりました。お願いします。

ケン : すみません。

(3) 実は・・・。

かねこ ぶちょう いま はなし
金子 : すみません。部長、今お話ししてもよろしいですか。

ケン : うん、いいですよ。

かねこ じつ
金子 : あの～、実は・・・。



(4) 今ちよつといいですか・・・。

むらい たかはし いま
村井 : 高橋さん、今ちよつといいですか。

たかはし
高橋 : はい、いいですよ。

むらい きょう じかん
村井 : 今日ミーティングをする時間がありますか。

たかはし だいじょうぶ
高橋 : はい、大丈夫ですよ。いつでもいいですよ。

ビジネスダイアログ

(1) 電話(社内) …「電波が悪いので…」

(ジムさんの携帯電話に電話がかかってきました)

高田 : お疲れ様です。ジムさんですか。

ジム : はい。

高田 : 高田ですけど…。

ジム : あ、高田さん、お疲れ様です。

高田 : 今天大丈夫ですか。あれ? もしも一し…。

ジム : あっ、すみません。今ちよつと電波が悪いので、5分後に折り返します。

高田 : あ、そうですか。わかりました。お願いします。

ジム : すみません。



(2) 電話(社内) …「出社は…」

野上 : はい、セールス部です。

ヤン : お疲れ様です。ヤンですけど、野上さんですか。

野上 : あ、ヤンさん、お疲れ様です。野上です。

ヤン : 部長はまだいますか。

野上 : あ、部長はもう帰りましたよ。

ヤン : 明日は東京フーズによってから会社に行こうと思っているので、出社は11時ごろになるんですが…。明日の朝、部長に伝えてください。

野上 : はい、わかりました。じゃあ、お疲れ様でした。

ヤン : はい。お疲れ様でした。

ビジネスダイアログ

(1) 残業

平井： あれ？ 藤井さん、今日も残業ですか。

藤井： ええ、もう少し残業しようと思います。

平井： 大変ですね。

藤井： このレポート、明日までなんですけど、明日までに終わるかどうか分からないんです。

平井： 何か手伝いましょうか。

藤井： 大丈夫です。一人でやってみます。ありがとう。

平井： そうですか。すみませんが、じゃあ、お先に失礼します。

藤井： お疲れ様でした。



(2) 留守電

「BB ハンズでございます。ピーという発信音の後にメッセージをお願いします。ピー」

市川： 吉田さん、こんにちは。市川です。すみません。明日の会議の件で確認したいことがあるんですが、電話を下さい。宜しくお願いします。

(3) キャンセル

お店の人： レストラン朝日でございます。

リン： すみません。今夜5時に予約した東京ネットのリンと申しますが…。

お店の人： あ、お電話ありがとうございます。

リン： 申し訳ありませんが、予約をキャンセルしたいんですが。

お店の人： あ、そうですか。東京ネットのリン様ですね。少々お待ちください。……
お待たせしました。5時から5名様ですね。

リン： はい。そうです。

お店の人： 承知いたしました。

リン： すみません。よろしくお願いします。

お店の人： お電話ありがとうございました。またよろしくお願いいいたします。



ビジネスダイアログ

(1) おかげさまで

はまだ いしい
浜田： 石井さん、久しぶりですね。

いしい はまだ ひさ
石井： ああ、浜田さん。そうですね。久しぶりですね。

はまだ げんき
浜田： 元気でしたか。

いしい
石井： ええ、おかげさまで。

はまだ さいきんあ い
浜田： 最近会いませんでしたか、どこか行ってたんですか。

いしい いっしゅうかん い
石井： 一週間ぐらいハワイに行ってたんですよ。

はまだ おく げんき
浜田： ハワイですか。いいですね。奥さん、お元気ですか。

いしい げんき
石井： はい、おかげさまで元気です。

はまだ おく よろ つた
浜田： 奥さんに宜しくお伝えください。

いしい
石井： ええ、ありがとうございます。

(2) パソコン

なかい さいきん おそ
中井： このパソコン、最近スピードが遅いんですね。

もりかわ けっこうふる
森川： ああ、結構古いから、もうだめかもしれませんね。

なかい あたら か
中井： 新しいのに変えたほうがいいですね。

もりかわ
森川： そうですね。

なかい ぶちよう しゅつちよう もど き
中井： 部長が出張から戻ったら聞いてみましょう。

もりかわ
森川： そうしましょう。



ビジネスダイアログ

(1) プレゼン

ひらやま さいきんすこ いそが
平山：最近少し忙しくなってきましたね。

たけうち そうですね。でも、今度のプレゼンが成功したら、今よりもっと忙しくなりますよ。

ひらやま そうですね。ところで、今度のプレゼンは誰がするんですか。

たけうち 課長が、広田さんがするって言っていましたよ。

ひらやま あ、そうですか。広田さんだったら安心ですね。

たけうち そうですね。楽しみですね。



(2) 電話(社外) …「代わります」

てらおか もしもし、大阪フーズの寺岡と申しますが、お世話になっております。

いとう こちらこそお世話になっております。

てらおか あの、先日頂いた請求書の件で質問があるんですが…。

いとう 請求書の件ですね。

てらおか はい。

いとう いまわかるものに代わります。少々お待ちください。

たむら 田村さん、大阪フーズの寺岡さんから請求書の件で2番に電話です。

たむら お電話変わりました。経理担当の田村と申します。

てらおか お世話になっております。大阪フーズの寺岡と申します。

たむら こちらこそお世話になっております。

てらおか じつ 実は…。



ビジネスダイアログ

(1) 遅れます

ひらやま 平山： はい、人事部の平山です。

たかはし 高橋： あ、平山さん？高橋ですけど…。

ひらやま 平山： あ、おはようございます。

たかはし 高橋： おはようございます。すみません、今品川で電車が止まってしまったので…。

ひらやま 平山： あ、そうですか。

たかはし 高橋： すみませんが、課長に少し遅れると伝えてください。

ひらやま 平山： わかりました。どのぐらい遅くなりますか。

たかはし 高橋： ちょっと分からないんですが、分かったらまた連絡します。

ひらやま 平山： わかりました。

たかはし 高橋： すみません。じゃあ宜しくお願いします。

ひらやま 平山： はい。気をつけて。



(2) 悪いけど…。

かわうち 川内： ちょっとコンビニに行ってきます。

いしい 石井： あっ、じゃ、悪いけど、何か飲み物を買ってきてくれませんか。

かわうち 川内： あ、いいですよ。何がいいですか。

いしい 石井： 何かお茶、お願いします。

かわうち 川内： はい。

いしい 石井： それから、おにぎりがあったら、おにぎりもお願いします。

かわうち 川内： 何おにぎりがいいですか。

いしい 石井： そうですねえ。シーチキンがいいです。

かわうち 川内： なかったらどうしますか。

いしい 石井： なかったら梅干お願いします。

かわうち 川内： はい。

ビジネスダイアログ

(1) また誘^{さそ}ってください

こばやし しみず きんよう よるぶ の みん な で 飲 み に 行 く ン だ す け ど、しみず い き ま せ ン か。
小林： 清水さん、金曜の夜部のみんなで飲みに行くんですけど、清水さんも行きませんか。

しみず こんしゅう きんよう
清水： 今週の金曜ですか…。

こばやし つ ごう わる
小林： 都合悪いですか。

しみず らいしゅうげつよう しゅつちよう しゅうまつ しゅつちよう じゅんび
清水： 来週月曜から出張なので、週末はいろいろ出張の準備をしなければならない
んです。

こばやし ざんねん
小林： そうですか。残念ですね。

しみず さそ たの
清水： また誘ってください。楽しんでくださいね。

(2) お願^{ねが}い

たきざわ せ わ でん き たきざわ
滝沢： お世話になっております。マルキタ電気の滝沢ですが。

ふるた たきざわ ふるた
古田： あ、滝沢さん、古田です。こちらこそお世話になっております。

たきざわ もう わけ らいしゅうもくようび じかん
滝沢： 申し訳ありませんが、来週木曜日のミーティングの時間なんですが。

ふるた
古田： はい。

たきざわ じ へんこう
滝沢： もしできれば6時からに変更していただきたいんですが。

ふるた かくにん ま
古田： えっと、ちょっと確認しますから、お待ちください。

たきざわ
滝沢： はい。すみません。

ふるた じ へんこう だいじょうぶ
古田： はい。6時からに変更ですね。わかりました。大丈夫です。

たきざわ よろ ねが
滝沢： ありがとうございます。宜しく願いいたします。

ふるた よろ ねが
古田： こちらこそ宜しく願いいたします。

たきざわ しつれい
滝沢： 失礼いたします。

ふるた しつれい
古田： 失礼いたします。

